

BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Berdasarkan penjelasan pada sebelumnya, saya menarik kesimpulan bahwa musik *rap* dapat dijadikan suatu alat atau sarana untuk menyampaikan kritik sosial terhadap suatu kelompok yang dalam hal ini adalah kelompok kulit putih Amerika. Kesimpulan ini saya tarik atas dasar penggabungan sejarah kebudayaan hip hop khususnya musik *rap* itu sendiri dan budaya masyarakat kulit putih di Amerika.

Musik rap merupakan suatu fenomena yang sebenarnya sudah sangat lama. Musik ini muncul di era 1970-an. Musik ini berasal dari kalangan masyarakat kulit hitam yang tidak puas akan kehidupan mereka di Amerika. Keadaan seperti inilah yang menciptakan suatu cara untuk dapat melontarkannya ke khalayak umum terhadap orang yang dituju. Musik ini memang sebenarnya ditujukan untuk menjatuhkan mental seseorang. Gaya tersebut berkembang dengan sangat pesat hingga era 1970-an sampai 1980-an. Peralihan bentuk musik *rap* selalu dipengaruhi oleh gaya musik apa yang sedang tren. Namun entah apa penyebabnya gaya musik *rap* kembali seperti semula, hanya saja objeknya adalah anggota pemerintahan atau suatu kelompok masyarakat khususnya kaum kulit putih.

Memang pada masa tersebut, masyarakat kulit putih Amerika mengalami suatu krisis ekonomi yang hebat sehingga membuat banyak orang atau keluarga jatuh miskin. Hal ini juga ditimbulkan oleh gaya hidup masyarakatnya sendiri. Sikap mereka yang individualis dan egosentris membuat sebagian kecil dari kelompok mereka pada akhirnya tersingkir. Masalah berikutnya adalah masalah kurangnya kesadaran masyarakat generasi muda dari tahun 1970 sampai saat ini akan pendidikan baik di sekolah maupun di rumah. Salahnya penerapan pendidikan semacam ini semakin memicu masalah rasis dan kelas sosial.

Keadaan inilah yang ingin Marshall Mathers ungkapkan kepada khalayak umum. Ia sangat menyadari dengan kemampuannya dalam menciptakan dan membawakan lagu *rap* mengantarkannya menuju suatu kesuksesan yang terhebat di sepanjang sejarah musik *rap*. Ia merupakan *rapper* kulit putih pertama yang memiliki pengaruh di seluruh dunia, bukan hanya di Amerika saja. Kemampuan untuk menjatuhkan atau mengejek seseorang ini sangat dikagumi baik oleh kaum kulit hitam maupun kulit putih khususnya generasi mudanya. Lirik-liriknya selalu membicarakan tentang kenyataan hidup yang dialami oleh semua orang Amerika. Liriknya tersebut terkesan begitu nyata, bahkan hidup. Ia juga menciptakan suatu *alter ego* dimana ia memiliki sebutan-sebutan seperti Slim Shady yang merupakan tokoh dari sisi jahat dan Eminem.

Sebagai tambahan, Marshall Mathers dalam lirik-liriknya berusaha menyampaikan kepada kalangan generasi mudanya untuk mengubah pandangan mereka terhadap kehidupan ini. Mereka harus dapat mempertahankan hidup mereka sesuai dengan kemampuannya sendiri dengan didorong adanya kemauan yang keras. Ia juga berusaha menyampaikan kepada aparat pemerintah dan masyarakat kulit putih agar mengubah gaya hidup mereka yang senang menindas kaum yang lebih lemah, kekerasan, ketidakperdulian dan lain-lain. Sikap mereka yang individualis dan egosentrisk ini tidak akan memberikan jawaban dari masalah yang sedang dihadapi oleh Amerika, yaitu rasis dan klas sosial.

Permasalahan seperti yang disebutkan di atas membuat saya tertarik untuk membahasnya. Namun masalah selanjutnya adalah dengan cara penyampaiannya yang begitu kasar dan menghina apakah mungkin masyarakat kulit putih Amerika dapat mengubah kebiasaan dan sikap yang sudah mendarah daging tersebut. Hal inilah yang mungkin dapat ditelaah lagi sehingga masyarakat Amerika mendapatkan suatu jawaban dari masalah rasis atau kelas sosial.

B. Summary of the Thesis

In this thesis I try to discuss about the impact of rap music to many youth American particularly white American. It is a very interesting and complicated subject. This matter is still being a controversial phenomenon to many people all over the world. Many people condemned the artist because of his lyrics, but most of them are astonished by his courage and capability in conducting and producing rap music. In the pale, baby-face of Marshall Mathers III, America sees itself in stark relief. If he embodies the American Dream - you, too, can be pop president of the United States - he is also a mirror, reflecting back all the scars of race, class and poverty that continue to disfigure that dream. In his shrill, brattish whine, and his willfully offensive lyrics, he embodies all the simmering anger and discontent of that vast, relatively unseen continent that is poor, white America.

The purpose of the analysis is to see how the rapper criticizes his community and the effect to the young white American. Therefore the title of the thesis is rap music as a

In the first chapter, it consists of theories that I use such as translation and social science theories to analyze the research.

Then, in the second chapter, I began with the background of rap history since 1970-s up to now and the background of Marshall Mathers, the controversial white rapper. In this part I mention about how he gain his success and the relationship between the history and the rapper real life since his childhood.

In the third chapter, I start to analyze the lyrics, which divided by to concepts, translation and social science. Here I try to prove that there is a connection between the real life condition in America and the lyrics through the whole concepts.

In the forth chapter, I assumed that there are two criticisms which the rapper wanted to say to his listeners, either his fans or regular listeners. He addressed these criticisms to the white American as he mentioned in his lyrics. The criticisms are the

narrow-minded white American and the young American lifestyle. And for the last chapter consists of my conclusion of these matters and the summary of thesis.

After analyzing the lyrics, it is clearly found that there is a relationship between the real life condition of white American and the rap music, which support the theme. Furthermore, I have come to the conclusion that the theme of the thesis is **Rap Music Has Become Social Criticism For The White American.**



DAFTAR KEPUSTAKAAN

- Creckmur, Chuck 'Jigsaw'. *Biography & Discography of Eminem*. JLB Media. (19 Oktober 2002). 8pp. BET.Com. Internet. 13 September 2003.
- D, Davey. *The History of Hip Hop*. eLine Production. (01 September 1984). 3pp. daveyd.com. Internet. 13 September 2003.
- _____. *What Is Hip Hop*. eLine Production. (01 September 1984). 1p. daveyd.com. Internet. 13 September 2003.
- _____. *An Historical Definition of The Term Rap*. eLine Production. (01 September 1984). 13pp. daveyd.com. Internet. 13 September 2003.
- Friedman, Dan. "Ringleader of Circus of Worthless Pawns": *Eminem and Class Rage*. (Desember 2002). 10 pp. zeek.net. Internet. 04 September 2003.
- Giordano, Al. *Eminem : Biography*. Guerrillanews online. (21 Agustus 2002). 2pp. guerrillanews.com. Internet. 04 September 2003.
- _____. *Eminem : Journalist of the Year?*. Guerrillanews online. (21 Agustus 2002). 14pp. guerrillanews.com. Internet. 04 September 2003.
- Keraf, Gorys. *Diksi dan Gaya Bahasa*. (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Umum, 1996).
- Hartomo, H dan Arnicum Aziz. *MKDU Ilmu Sosial Dasar*. (Jakarta : Bumi Aksara, 1993).
- Nababan, Rudolf. *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2003).
- Noor, H.M. Arifin . *Ilmu Sosial Dasar*. (Bandung : Pustaka Setia, 1999)
- O'Hagan, Sean. *From Sinner to Saint*. Guardian Unlimited © Guardian Newspapers Limited. (January 12, 2003). The Observer.co.uk. Internet. 15 April 2004.
- A Justification for the Study of Hip Hop Literacies : The History of Hip Hop*. personal.psu.edu. (08 January 2001). 5pp. The Pennsylvania State University. Internet. 19 Oktober 2003.
- Widyamartaya, A. *Seni Menerjemahkan*. (Yogyakarta : Kanisius, 1989).

SKEMA

Musik Rap Sebagai Sarana Penyampaian Kritik Terhadap Kehidupan Sosial Masyarakat Kulit Putih di Amerika yang Tersirat dalam Lagu *Without Me* dan *White America*

Non Sastra / Kebudayaan

Historis Biografi

Historis Kehidupan
Sosial Masyarakat
Kulit Putih

Biografi Marshall
“Eminem” Mathers

Analisis

Ilmu Sosial Dasar

Pertentangan-pertentangan Sosial
dan Integrasi Masyarakat

- Perbedaan Kepentingan
- Prasangka, Diskriminasi dan
Ethnosentrisme

Penerjemahan / Proses
Penerjemahan :
- Analisa Teks Bahasa
Sumber
- Pengalihan Pesan
- Restrukturisasi

Kritik Sosial dari Lagu :
- Without Me
- White America

Musik Rap Sebagai Sarana Penyampaian Kritik Terhadap Kehidupan Sosial
Masyarakat Kulit Putih di Amerika

ABSTRAK

- (A) Ninik Setiyawati (01130902)
- (B) Musik Rap Sebagai Sarana Penyampaian Kritik Sosial Terhadap Masyarakat Kulit Putih di Amerika
- (C) V + Daftar isi + 71 halaman : 2004
- (D) Kata kunci : Musik rap, kritik sosial, masyarakat kulit putih Amerika, Eminem.
- (E) Penelitian ini bertujuan untuk membuktikan apakah kedua lagu Eminem yang berjudul *Without Me* dan *White America* merupakan kritik sosial terhadap masyarakat kulit putih Amerika. Kritik tersebut ditelaah melalui tema lau tersebut yang dianalisis melalui teori Penerjemahan dan Ilmu Sosial Dasar, biografi Eminem dan sejarah perkembangan musik rap itu sendiri, serta membandingkan kedua tema tersebut. Hasilnya dapat membuktikan asumsi saya bahwa kedua tema tersebut merupakan kritik sosial terhadap masyarakat kulit putih Amerika.
- (F) Daftar Acuan : 16 (1989 – 2003)
- (G) Dr. Albertine S. Minderop, MA
- (H) Drs. Rusdy M. Yusuf, MA

GLOSARIUM

- Copy = salinan atau rekaman kaset yang dipasarkan
- Debut = Penampilan pertama kali di depan umum atau permulaan karir
- Disk Jockey = Orang yang mengurusi pemutaran piring hitam atau musik-musik rekaman, bisa di pemancar radio, bisa juga di rumah minum-minum dan bisa juga di lantai dansa
- FCC = Komisi Komunikasi Federal, badan ini mengenakan denda pada sebuah stasiun radio Colorado Spring sebesar 7000 dollar AS atas pemutaran sebuah lagu Eminem dari versi edit yang berjudul *The Real Slim Shady* setelah seorang pendengar mengajukan sebuah keluhan tentang lagu tersebut pada bulan Juli 2000
- Gangsta rap = Kelompok pemusik atau artis rap yang memiliki latar belakang yang bermasalah dengan aparat hukum
- Graffiti = Lukisan atau kata-kata pada dinding atau batu, terutama lelucon, karikatur pada pintu, dinding atau tempat umum lainnya
- Hit = Istilah yang diperuntukkan bagi lagu, film dan drama yang terkenal
- Homofobia = Cara hidup atau gaya hidup orang homoseksual, bisa juga tingkah laku yang berdasarkan cara hidup dan kebudayaan homoseksual
- Kimberly Mathers = Bekas istri Marshall Bruce Mathers III. Ia adalah tokoh yang paling sering mengilhami Eminem dalam menulis lagu. Ia juga dua kali dibunuh dalam lagu *97 Bonnie and Clyde* dan *Kim*. Setelah perceraian Eminem yang kedua dengannya, Eminem telah berubah menjadi seorang ayah yang mengabdikan

- hidupnya pada anaknya tercinta, Hailie Jade Mathers dan telah meluruskan hidupnya.
- Lynne Cheney = Istri dari Dick Cheney, Wakil Presiden Amerika saat ini (*Second Lady*). Ia mempunyai masalah dengan Eminem setelah ia berpidato di hadapan sebuah rapat Senat pada bulan September 2000. Di sana mengatakan bahwa Eminem telah ‘memperkenalkan kekerasan terhadap wanita’. Eminem kemudian membalaunya dalam album CD *The Eminem Show*
- MC = Pembawa acara (*Master of Ceremony*)
- Misoginistik = Orang yang membenci wanita atau suka melakukan kekerasan pada wanita
- Moby = Seorang artis atau pemusik yang beraliran teknologi. Ia mengatakan bahwa Eminem seorang misoginistik, homofobia, rasis dan anti Semit pada penghargaan Grammy 2001 yang kemudian ia balas dalam lagu *Without Me*.
- Oscar = Patung kecil dari emas yang dihadiahkan setiap tahun sebagai tanda penghargaan atas prestasi yang diperoleh di bidang perfilman
- Rap politik = Jenis musik rap yang liriknya menyindir pedas aparat hukum atau pemerintahan
- Single = Sebuah lagu yang diperkenalkan kepada publik sebelum album yang memuat lagu tersebut dipasarkan
- Solo = Nyanyian tunggal, pemain musik tunggal atau sendiri
- Soundtrack = Jalur suara
- Sound-system = Beberapa alat elektronik yang dapat digunakan untuk memainkan musik dari rekaman kaset dan siaran radio
- Tipper Gore = Istri dari bekas Wakil Presiden Albert Gore, Jr masa Presiden Clinton. ia pernah mengatakan bahwa musik keras adalah lagu setan yang dapat membahayakan masa depan generasi muda

dan biasanya diikuti dengan narkoba. Hal tersebut membuat Eminem marah dan menyerangnya dalam lagu *White America*

Track = Satu bagian atau keseluruhan bagian musik yang direkam

Teknologi

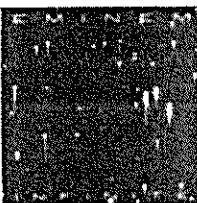
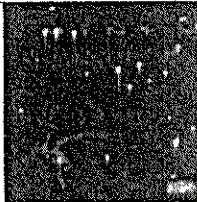
Boombox/blaster = Suatu teknologi dimana sound system yang dipergunakan dapat menghasilkan suara yang sangat keras.

Toasting = Pimpinan upacara atau acara

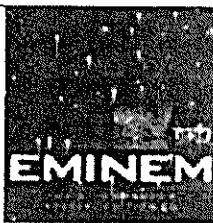
Turntable = Tempat piringan hitam berputar

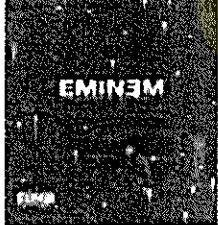
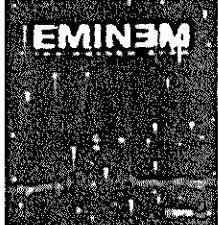


DISKOGRAFY EMINEM

No.	Judul Lagu / Album	Grup/Solo	Dirilis Oleh	Tahun
1	F**king Backstabber	Soul Intent	Soul Intent	1996
2	Bitterphobia	Soul Intent	Soul Intent	1996
3	 Infinite LP	Solo	Web Entertainment	1997
4	 The Slim Shady EP	Solo	Web Entertainment	1998
5	5 Star Generals	Shabaam Sahdeeq – 12-inch single	Rawkus Records	1998
6	Green and Gold	The Anonymous's dalam albumnya Green and Gold EP	Goodvibe Records	1998
7	Trife Thieves	Bizarre dalam albumnya Attack of the Weirdos	Federation	1998
8	We Shine	Da Ruckus dalam albumnya Episode 1	Federation	1998
9	F**k Off	Kid Rock dalam albumnya Devil Without A Cause	Atlantic Records	1998

10	ThreeSixtyFive	OldWorldDisorder – 12-inch single	Beyond Real Recordings	1998
11	Nuttin' To Do/Scary Movie	Bad Meets Evil (Eminem & Royce) – 12-inch single	Beyond Real Recordings	1998
12	My Name Is ... (clean and extra dirty version)	12-inch single	Interscope Records	1999
13	 The Slim Shady LP	Solo	Interscope Records	1999
14	Freestyle	Tony Touch : Power Cypher 3	Touch Entertainment	1999
15	The Anthem	Sway & Tech – 12-inch single	Interscope Records	1999
16	Hustlers and Hardcore	Dominggo album Bihand The Doors of the 13 th Floor LP	Roadrunner	1999
17	Any Man	Rawkus Presents Soundbombing 2 compilation	Rawkus Records	1999
18	My Name Is	Rock Star Remix – MP3	Eminem.Com.Exclusive	1999

19		Solo	Interscope Records	1999
	The Slim Shady LP (special edition)			
20	Guilty Conscience 'Video Mix' clean and dirty version	12-inch promo	Interscope Records	1999
21	You Get Mad	Sway & Tech album LP This or That	Interscope Records	1999
22	Busa Rhyme	Missy Elliot dalam album LP Da Real World	East / West Records	1999
23	Watch Dees	DJ Spinna dalam EP Heavy Beats Vol. One	Rawkus Records	1999
24	Bad Guys Always Dies	Dr. Dre dalam soundtrack film Wild Wild West	Interscope Records	1999
25	Three Verses	MP3	Eminem.Com.Exclusive	1999
26	Mocasa	Outsidaz	Ruffnation White Label	1999
27	Bad Influence	Soundtrack film End of Days	Interscope Records	1999
28	My Fault	Soundtrack film Celebrity Deathmatch	Interscope Records	1999
29	Pick It Up	Live – MP3	Eminem.Com.Exclusive	1999

30	Forgot About Dre	Dr. Dre dalam album Chronic 2001 LP	Aftermath Entertainment	1999
31	What's The Difference	Dr. Dre dalam album Chronic 2001 LP	Aftermath Entertainment	1999
32	If I Get Locked Up Tonight	Funkmaster Flex & Big Kap	Def Jam	1999
33	Dead Wrong	Notorious B.I.G dalam album LP Born Again	Bad Boy	1999
34	Murder Murder	Soundtrack film Next Friday	Priority Records	1999
35	Stir Crazy	Madd Rapper dalam album LP Tell Em Why U Madd	Columbia Records	2000
36	Just Rhymin With Proof	Eminem & Proof Freestyle di Paris	Eminem.Com.Exclusive	2000
37	 Eminem – The Marshall Mathers LP	Solo	Aftermath / Interscope Records	2000
38	 The Eminem Show	Solo	Aftermath / Interscope Records	2002

39		Solo	Aftermath/Interscope	2002
40	911 on Boo Yaa Tribe	Guest Track almbum West Koasta Nostra		2003



LAMPIRAN

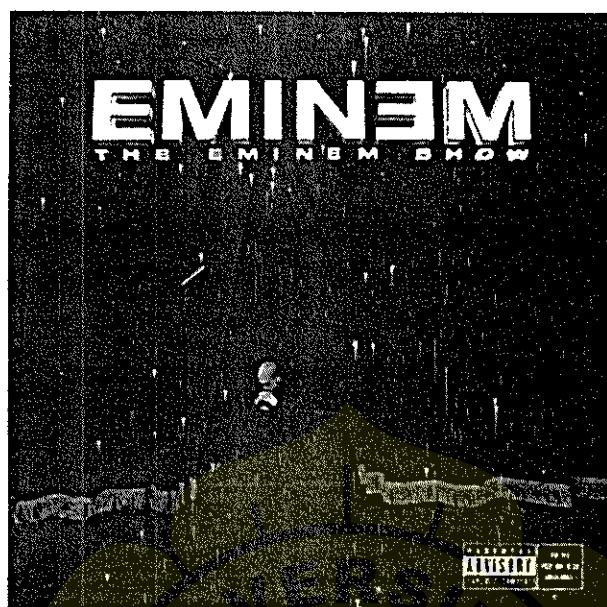


Bin Shady: Eminem as a dancing Osama Bin Laden
on the blockbuster video for the song "Without Me"



Scene from Mathers' Upcoming Movie, "8 Mile," Directed by
Curtis Hanson, with Kim Basinger as Marshall's Mom

LAMPIRAN



The Biggest Selling Music Album of All Time
Met Deadline While Others Froze in Fear

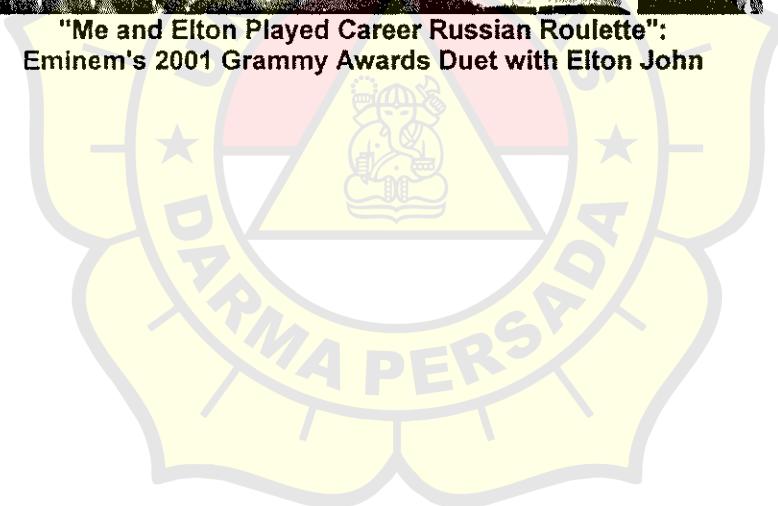


Marshall Mathers Electrocuted the Court-Appointed Vice
President Dick Cheney for 41 days in a row on MTV

LAMPIRAN



"Me and Elton Played Career Russian Roulette":
Eminem's 2001 Grammy Awards Duet with Elton John



Daftar Riwayat Hidup Penulis

Nama : Ninik Setiawati
Alamat : Jl . Inspeksi Saluran No. 29, Cipinang Muara - Kalimalang
Jakarta Timur 13420
Tempat/Tgl lahir : Jakarta / 25 Agustus 1977
Jenis Kelamin : Perempuan
Agama : Islam
Status : Belum menikah
Hobi : Renang, membaca dan menonton film.

Pendidikan :

SD Putra I, Jl. Inspeksi Saluran Kalimalang, Jakarta Timur	1989
SMP Budaya I St. Agustinus, Jl. Matraman Raya, Jakarta Timur	1992
SMA Budaya I St. Agustinus, Jl. Matraman Raya, Jakarta Timur	1995
Diploma 3 Bahasa Inggris Universitas Darma Persada, Jakarta Timur	2001

Pengalaman kerja :

1. Lembaga Pengabdian Kepada Masyarakat – Akademi Teknologi Sapta Taruna
Sebagai Koordinator Pendidikan dan Instruktur Bahasa Inggris SLTP Putra I
Jl. D.I. Panjaitan Kav. 12-13, Cawang – Jakarta Timur 13340
Telp. (021) 819-6492
2. Lembaga Pendidikan MITRAStudi
Sebagai pengajar ekstrakurikuler bahasa Inggris di SMP Putra I dan pengajar honorer untuk siswa usia 8 – 15 tahun
Puri Sentra Niaga Kalimalang B-27 Jl. Raya Kalimalang, Jakarta Timur
Telp. (021) 8626490-92